

Zeitschrift: Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

Herausgeber: Société de communication de l'habitat social

Band: 53 (1980)

Heft: 1-2

Rubrik: Renseignements techniques et commerciaux

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Renseignements techniques et commerciaux

Société suisse pour l'énergie solaire (SSES)

Le 22 novembre 1979, il a été constitué à Genève le groupe régional genevois SSES-Genève.

Président:

Olivier Guisan, professeur de physique à l'Université de Genève.

Vice-présidents:

Fridolin Krapf, installateur.

Roland Meige, architecte.

Secrétaire:

Michel Donadoni, ingénieur conseil.

Caissier:

Walter Bossard, fondé de pouvoir.

Vérificateur des comptes:

Thierry Martin.

Membres:

M^{me} Anne Marie Felkel, professeur de physique.

Jean Luc Gottraux, ingénieur chimiste, professeur.

Jean Marc Lasserre, architecte.

Jean François Meylan, ingénieur, professeur.

Franck Muller, directeur d'entreprise.

Adresse: SSES-Genève,
rue Saint-Ours 6, 1205 Genève.

Les yeux des enfants ont besoin de davantage de lumière

L'enfant acquiert la plus grande part de toutes les informations essentielles de son environnement grâce aux yeux et demande, pour ce faire, suffisamment de lumière. Les psychologues, médecins et spécialistes de la lumière sont d'accord pour reconnaître qu'un bon éclairage influence de façon positive le développement de l'enfant, ainsi que sa capacité d'étudier et ses facultés de concentration. La connaissance de ces faits est particulièrement importante quand on pense qu'aujourd'hui la chambre d'enfant doit remplir, dans la plupart des cas, des fonctions multiples et servir non seulement pour y jouer et dormir, mais aussi pour y travailler aux devoirs d'école. Un plafonnier au centre de la pièce, comme on le rencontre encore fréquemment, ne suffit alors en aucun cas à éclairer correctement la pièce pour ces différentes activités. Il devrait être créé davantage d'*îlots de lumière* afin que l'enfant ait la lumière là où il en a besoin. Mais l'éclairage ne doit pas

être trop diffus sinon, par exemple, la distinction des formes sera diminuée du fait d'un aspect trop peu contrasté. Par ailleurs, il ne devrait pas y avoir d'ombres trop dures afin de ne pas fatiguer les yeux outre mesure.

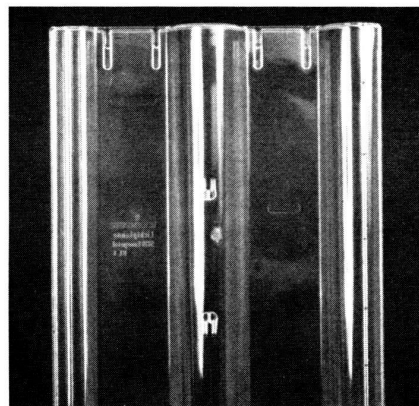
Un éclairage fonctionnel de la chambre d'enfant n'est aujourd'hui à vrai dire plus un problème. Ainsi, par exemple, le luminaire Agilo d'Osram convient particulièrement bien pour l'éclairage du bureau (en vente dans le commerce



spécialisé et les grands magasins, à partir de 59 fr., prix indicatif). Afin de créer un accent lumineux complémentaire, quelque part sur la bibliothèque, le luminaire à pince Agilette (à partir de 24 fr.) est alors recommandé. Les parents devraient considérer très sérieusement ces recommandations d'homme de métier car les oculistes constatent continuellement que des lésions oculaires, entre autres une myopie prématurée, sont provoquées parmi la jeunesse par des manques de lumière.

Coopération de la Zinguerie de Zoug SA dans le secteur batteries de cuisine

Dans le cadre de la deuxième étape de la fusion des anciennes Usines Métallurgiques de Zoug avec la Zinguerie de Zoug SA et dans le but d'intensifier la pénétration dans le marché batteries de cuisine, une évolution de structure intervient. Dans le secteur batteries de cuisine la Zinguerie de Zoug SA travaillera dorénavant en liaison avec la société française Japy Marne SA, société bien introduite sur le marché étranger, qui reprendra la production. La «Kochgeschirr AG Zug», société de commer-



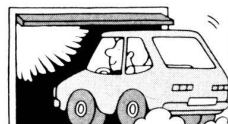
cialisation, sera créée en commun au printemps 1980. Cette société assurera avec le personnel de vente actuel la distribution de la même gamme de produits en maintenant le haut niveau de qualité. Cette réorganisation permettra à la Zinguerie de Zoug SA de rassembler dans l'usine 1, située à l'Industriestrasse, l'ensemble de son activité, en particulier celle de l'usine 2 de la Baarerstrasse. Les collaboratrices et les collaborateurs employés jusqu'à présent pour la fabrication des batteries de cuisine seront repris dans les autres départements de production de la Zinguerie de Zoug SA.

Adresse:

Zinguerie de Zoug SA, 6301 Zoug.

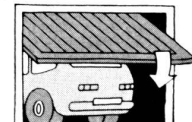
Restez assis. Bosch vous ouvre la porte!

Il n'y a pas plus commode:
sans sortir de votre
voiture, vous ouvrez
la porte de votre garage
par télécommande.



La lumière s'allume
automatiquement,
vous entrez.

La porte se ferme
et se verrouille automatiquement,
la lumière s'éteint.



BOSCH

Dispositif d'ouverture
automatique
pour portes de garage

Représentation générale
stammtronik

Case postale, 8965 Berikon
Tel. 057 5 22 33

Veuillez m'envoyer la documentation.

Nom

Adresse

la réalisation de ces publications exposent leurs points de vue de spécialistes sur des aspects spécifiques. L'ensemble des articles pourra ainsi donner une vue d'ensemble du problème traité.

Le premier numéro, «Fenêtres en plastique», propose aux spécialistes de la Suisse et de l'Allemagne une série de réflexions concernant la matière première, les différentes variantes de construction et de systèmes. Le dernier chapitre donne d'intéressants résultats au sujet du vieillissement des fenêtres en plastique après des tests d'usure réels s'étalant sur plusieurs années.

Les fenêtres en plastique, qui ont déjà pris une part considérable du marché en Allemagne et en Autriche (plus de 30%), semblent également prendre de l'importance en Suisse. Même si la part en pourcentage du marché des fenêtres en plastique est encore relativement faible par rapport à celle du marché des fenêtres en bois ou bois/métal léger, les tendances actuelles laissent entrevoir aux spécialistes un revirement de situation au cours des prochaines années. Les raisons en sont simples: les conditions d'environnement agressives, les nouvelles exigences pour les immeubles destinés aux industries, aux hôtels, à l'artisanat ou aux ensembles sportifs, incitent les maîtres d'œuvre et les architectes à rechercher un matériau de haute résistance garantissant dans un même temps toutes les conditions de confort, d'étanchéité, d'isolation phonique et thermique. Les cahiers techniques EgoKiefer N° 1 abordent tous ces différents points et répondent aux questions que se posent les spécialistes du bâtiment.

(Toutes les personnes qui désirent recevoir ce premier numéro des cahiers techniques EgoKiefer, à titre gratuit, peuvent s'adresser directement à Ego-Kiefer SA, 1844 Villeneuve VD ou à EgoKiefer AG, 9450 Altstätten SG.)

Communiqué de presse Kloeber N° 4

Parmi les accessoires de toitures Kloeber, représentés et distribués en Suisse par Tegum SA, Weinfelden, nous vous présentons aujourd'hui les tuiles en verre acryliques:

Une tuile en verre qui convient

Les tuiles en verre acryliques Kloeber sont livrables en trente formes différentes. Il existe une tuile en verre acrylique Kloeber pouvant s'adapter exactement à la plupart des types de tuiles utilisées sur le marché suisse.

La tuile en verre acrylique présente une transparence à la lumière élevée de l'ordre de plus de 95%, et est par conséquent parfaitement translucide. Pour ces raisons, elles procurent la lumière recherchée dans tous types de greniers (lorsque l'on désire *lumière et aération*, nous vous recommandons d'utiliser nos lucarnes de toiture Kloeber Toplight). Les tuiles en verre acryliques Kloeber sont manufacturées sous très haute pression et pour cette raison offrent une densité élevée du matériau. Pas de formation possible de bulles d'air. L'effet

tant redouté de verre lenticulaire (effet de loup) ne peut par conséquent pas se produire — important pour les constructions rurales.

La forme adaptée de la tuile en verre acrylique Kloeber à celle des tuiles classiques ne crée pas de réflexions optiques, même pour de grandes surfaces, de sorte que leur emploi pour le recouvrement de capteurs solaires en toiture est tout à fait possible.

La pose de ces tuiles de manière solide et résistant aux tempêtes se fait sans difficultés à l'aide des crochets de fixation livrés avec chaque tuile. Le rapport d'essai du LFEM N° 143 244/1 du 12.4.79 confirme la classe de feu N° IV/3.

Pour compléter la gamme de nos tuiles transparentes il existe une tuile chatière en verre acrylique pouvant être adaptée sur les toits en Eternit ondulé (Structa). Avec le programme Kloeber, vendu par le commerce spécialisé, Tegum vous offre de véritables économies de main-d'œuvre, de matériel et de coûts — ce qui est tout à votre profit. Une brochure de plusieurs pages en couleurs vous sera volontiers adressée sur demande. Tegum SA, Tannenwiesenstrasse 11, 8570 Weinfelden, tél. (072) 211 777.

E. Bisesti

CARRELAGES-REVÊTEMENTS

MOSAÏQUES - MARBRES

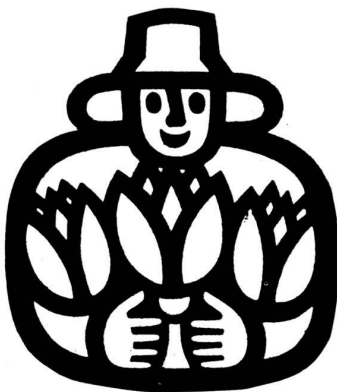
LAUSANNE

Chemin du Boisy 34

Téléphone (021) 36 00 30

bourgoz

création, entretien
plantations, pépinières
aménagements extérieurs
dallages, pavage, murets
travaux forestiers



jardins

Rue du Centre 86
1025 Saint-Sulpice
Tél. 021 34 52 18